

**ПРОТОКОЛ**  
**к**  
**СОГЛАШЕНИЮ**  
**о премиях, присуждаемых Российской и Польской академиями наук за**  
**важные научные результаты,**  
**полученные в ходе совместных исследований учеными двух стран**

Российская академия наук (РАН) и Польская академия наук (ПАН) в соответствии с **Соглашением о премиях, присуждаемых РАН и ПАН за важные научные результаты, полученные в ходе совместных исследований учеными двух стран от 16 октября 2001 года**, в дальнейшем именуемым **Соглашением**, а также принимая во внимание цели, принципы и положения **Соглашения о научном сотрудничестве между ними от 7 декабря 2002 года**, договорились о нижеследующем.

**Статья 1**

Принимая во внимание большой масштаб и результативность научного сотрудничества ученых РАН и ПАН, **начиная с 2007 года, увеличить до трех количество присуждаемых в одном конкурсе совместных премий РАН и ПАН** (пункт 1 раздела I **Соглашения**).

**Статья 2**

В целях упрощения процедуры и сокращения сроков рассмотрения представляемых на конкурс работ, **сократить до двух число рецензентов, осуществляющих экспертизу конкурсных работ** (пункт 11 раздела III **Соглашения**).

**Статья 3**

Внести в текст **Соглашения** следующие изменения:

- изложить пункт 1 раздела I **Соглашения** в следующей редакции:

“1. Российская академия наук и Польская академия наук учреждают **три** совместных премии для поощрения ученых двух Академий за наиболее важные результаты, полученные при проведении совместных исследований”;

- изложить пункт 4 раздела I **Соглашения** в следующей редакции:

“4. Размер премиального фонда **каждой из трех совместных премий РАН и ПАН** составляет 5000 (пять тысяч) долларов США. Половину этой суммы Российская академия наук

будет выплачивать российским участникам совместных исследований в российских рублях, вторую половину суммы в польских злотых будет выплачивать своим лауреатам Польская академия наук.

Ученые, удостоенные премии, получают дипломы, подписанные президентами РАН и ПАН”;

- изложить пункт 7 раздела I Соглашения в следующей редакции:

“7. Работы, представляемые на конкурс, должны одновременно направляться в президиумы двух Академий с пометкой "На соискание премий РАН и ПАН". Заявочные материалы (представляются в **трех** экземплярах) должны содержать:

аргументированный отзыв о работе, включающий оценку результатов совместных исследований, их значения для науки и практики;

копии научных публикаций, техническую документацию и другие материалы, свидетельствующие о важности полученных результатов;

сведения об иностранной организации-партнере и условиях сотрудничества;

сведения об авторах: фамилия, имя, отчество, краткая научная биография (CV), место работы, должность, информация о вкладе каждого из авторов в совместную работу”;

- изложить пункт 11 раздела III Соглашения в следующей редакции:

“11. Каждую представленную на конкурс работу комиссии экспертов направляют на экспертизу не менее чем **двум** рецензентам – ведущим специалистам в соответствующей области науки”.

Настоящий Протокол составлен и подписан в Москве 16 декабря 2005 года и в Варшаве 17 января 2006 года в двух экземплярах, каждый на русском и польском языках, причем оба текста имеют одинаковую юридическую силу.

За Российскую академию наук

За Польскую академию наук

академик Николай А. Платэ  
Вице-президент

чл.-к.ПАН Януш Липковский  
Вице-президент